

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL. X-LEA.

N^o 53.

Brashov, 3. Julie.

1847.

Прежда Газетеї де Трансилванія шї а Фізіей пентрѣ шїнте, інімѣ шї літера-
турѣ есте пе зп ан 8 фюр. (24 дѣзѣчерї), пе ¼ ан 4 фюр. арїнт. Презмєрація се фаче ла тѣте
ч. реп. поще, взм шї ла взпоскзїї Днї колекторї шї азїме дї Бакзрєдї ла D. Іосїѣ Романов шї комп.,
їар дї Іашї ла DD. фрадї N. шї Хр. Георгїї дї пѣрта мїтрополїей.

TRANȘILVANIA.

Клѣж. Ърмарєа десватерїлор дї прївїнда дескзмпърѣрїї тотале. Ънѣл дїн депѣтадїи Мършѣлѣи ворѣи дї кїпѣл зр-
тѣторїѣ: О зї фрѣмѣсѣ пї се ревърѣсѣ асѣзї, о зї де марє дїсємпѣтате, кѣчї дела ачеа-
ста атърѣл дїфлорїреа патрией, саѣ зрмарєа вїедїреї еї дї о старє лєтардїѣ, дї о старє
че пѣмай мѣшѣс о маї дїне дї вїацѣ; еѣ, зїче ачєст депѣтат, сѣнт де пѣрєре, кѣмкѣ
ачєастѣ зї есте кѣ мѣлт маї дїсємпѣторє
де кѣт чєсє, дї карєа се дїтѣмплѣ сѣцє-
рѣса лѣптѣ дїн Кѣмпѣл пѣїнїї, кѣнд Шєфан
Баторї дїтрѣ о зї дѣмїкѣ 30 мїї тѣрчї, кѣ
мѣлт маї кѣмпѣнїторє де кѣт зїоа, дї ка-
рєа ерѣл Іоан Корвїн репѣртѣ дївїндєрєа
чєа стрѣлвчїтѣ асѣра тѣрчїлор ла сатѣл Ст.
Імре, кѣчї ел тѣїє аколѣ кѣтєва мїї де кор-
сарї, дѣшманї дїн афарѣ, пої дїсѣ авєм а
пє лѣпта кѣ маї вїне де зпа сѣтѣ мїї, дѣш-
манї лїп пѣзпѣтѣ, дїн ініма патрией, карїї стаѣ
кѣ пої фадѣ дї фадѣ шї се лѣптѣ кѣ ѓрѣлє
лор прєждєдє. Еѣ дїн партємї трєзїє сѣ
рїдїк кѣзпѣтѣл пєнтрѣ дескзмпѣрєрєа тоталѣ,
кѣчї сѣнт депѣтатѣл дела о їзрїсдїкдїє а лї-
берєї пацїї сєкѣїєшїї, прїп зрмарє а ворѣи
пєнтрѣ сєрвїтѣтє (слєгѣрїє) ар фї фѣрѣ кѣ-
вїндѣ. Фѣрѣ кѣвїндѣ, пєнтрѣ кѣ стрѣлвчїї
мєї дї декѣрс маї вїне де о мїє аїї аѣ вор-
вїт пѣрѣрєа пєнтрѣ лїбертатє, пєнтрѣ ачєа-
ста шї аѣ вѣрсат сѣцєлє, шї аѣ жєртѣїт вїаца,
прїп зрмарє врѣнд а ворѣи пєнтрѣ сєрвїтѣтє,
мї ар фї театѣ ка сѣ пѣ ватѣтѣ ѓсєлє лор
чє се одїхнєск, ачєлє сѣїнтє рєлїквїї (мѣщє);
дєчї дїмї рѣдїк гласѣл пєнтрѣ дескзмпѣрєрєа
тоталѣ, шї кѣзпѣтѣл пєнтрѣ карє о фак а-
чєаста, мїл даѣ дї зрѣтѣорєлє: 1) Тот вєа-
кѣл арє дѣмпнєзєл сѣѣ дєосєвїт, де ачєсєа аѣ
кѣпѣтат поєтѣл:

„Тот вєакѣл арє ал сѣѣ зєѣ,
Д ачєла мѣнїкїѣ шї еѣ,
Шїл копрїнд дї сїнѣл мєѣ.“

О пацїє токѣта аша арє врѣста са: де
кѣпїл, де жѣпє, де вѣрѣват шї де вѣтрѣп, пє
кѣм о арє фїєкарє ом дї партє, дєчї лєцїлє
дїкѣ трєзїє дїтокмїтє дѣпѣ ачєлєа. Еѣ чїп-

стєск пє Вєрѣдї (скрїїторїѣл зпєї кѣндїчї дє
лєцї). Ел аѣ фѣст зп вѣп арѣтѣторїѣ дє
дрѣм пєнтрѣ врѣста чєа копїландрѣ а пацїєї,
дїсѣ вѣрѣватѣл чєл тарє акѣм арє трєзїндѣ
дє алт дївѣзѣтѣторїѣ, шї дѣрїндєлє вєакѣлї
чєр алтє лєцї. Одїнїѣрѣ дї врѣста чєа ко-
пїландрѣ а пацїїлор зп кѣцєт фрѣмѣс, о ідєє
мѣрєадѣ аѣ фѣст дї старє а дїдѣлєкє пє
дїтрєага пацїє ла тарї дїтрєпрїндєрї, карєа
лѣсѣнд ла о партє їнтєресєлє сєлє матєрїалє,
аѣ плєкат дѣпѣ чєлє спїрїтѣлє шї пєнтрѣ
лїбертатє шї рєлїжїє аѣ фѣст гата а шї жєртѣї
тѣтє. Дїсѣ акѣм пѣ маї дѣмпнєщє ачєл спї-
рїт, акѣм дїнтїрєа вєакѣлї пѣззїєщє а лѣкра
пє кѣмпѣл матєрїал, а кѣрѣї прїнчїпє фѣн-
дамєнталє сѣнт: пѣтерїлє прѣдѣкѣторє
сѣ сє дєсѣшѣрє пє кѣт сє пѣтє маї
тарє, ва сѣ зїкѣ, агрїкѣлѣтѣра, пєгодѣл
шї фаврїчїлє, кѣ зп кѣзпѣт дїнавѣдїрєа
пацїѣналѣ сѣ сє рїдїчє ла градѣл карє
ва пѣтєа маї марє. Нацїїлє кѣлїватє дїн
Еврѣпа аѣ шї пайнтат фѣртє тарє пє ачєст
фрѣмѣ. Ної дїсѣ магїарїї дє дїмпрєзпѣл кѣ
попѣрєлє чєлє рємасє шєдєм адѣлѣ кѣвѣн-
дацїї пє фѣндѣл фѣлѣтѣпєї чєлєї дїтѣпєкатє,
ка одїнїѣрѣ Іосїѣ, шї дакѣ ам авєа чєа маї
мїкѣ атїндєрє дѣшманѣ кѣ о пацїє маї кѣл-
тїватѣ, ам ѣмѣла токѣта ка зп вас дє лѣт,
карє атїнгѣндѣсє дє зпѣл дє фєр, сєрє дї
мїї дє вѣкѣдї; шї пєнтрѣ чє ам пѣдї шї пої
аша? Пєнтрѣ кѣ сѣлѣтєм славі. Ла пої кѣмп-
пѣл є дєшєрт шї гол ка зп кадєврѣ марє,
плєгарїѣл дїцї дѣ сѣ чїтєшїї дї фадѣ лѣї дї-
скрїсє: дїгрїжїрєа, спайма шї дїтрєага сї-
стємѣ а рєпортѣрїлор зрѣварїалє. Пѣсѣчїзпєа
пѣстрѣ дїтрѣадєвѣр кѣ арє марє асєтѣварє
кѣ їдолѣл ачєла чє сѣ аѣ арѣтат дї лєцѣѣ
вєкє прѣрокѣлїї дї вїс, а кѣрѣї капѣл єрє
дє азр, спатєлє дє оцєл, їар пїчїорєлє дє
лѣт; аплїкѣнд акѣм зїчєрєа ачєаста: капѣл
чєл дє азр ла пої дї рєпрєсєнтѣ гѣвєрѣл,
спатєлє шї пєнтѣл чєл дє оцєл орї дє мє
тал арїстократїа мєстєкатѣ кѣ чєтѣцєнїї, їар
пїчїорєлє чєлє дє лѣт їѣвацїї шї кѣ чєїлєлѣлѣ
дѣрєанї; шї вѣ спѣїѣл кѣрат, кѣмкѣ пѣ трєзїє
сѣ пє шїрѣм, кѣ пѣ пѣтєм пайнта кѣ трѣпѣл
пѣстрѣ чєл волѣав, чї сѣ пє шїрѣм, кѣм ам

пътят ретънеа ши пънъ акъм къ вѣдъ ши п'ам мърит де о мърте политикъ. 2) Аристократія трансилванъ дн партеа чеа маї маре аѣ авѣт фърте реа идее деспре либертате (словоzenie); къчи партеа чеа маї маре днкъ ши астъзи о хотъреде астфелѣз : либертатеа стъ днтрачеа, ка съми почѣз фолосѣ дн дар плагъриле теле челе гресе ши съ сѣт франко (дн дар) ка пасъреа аеръл чел кърат ал Ардеалълѣ, ка алтъл съ плътиаскъ пентрѣ mine darea църиѣ, алтъл пе дрегъторѣ пвѣлѣчи, алтъл съ факъ пентрѣ mine дрѣтърѣ, подърѣ ши дн зршъ ка алтъл съ апере къ фѣи сѣи ачеастъ патриѣ ши ши мошѣле теле че сънт днтракса. Domne! каътъ къ дндъраре спре пої, къчи дела зпѣи ка ачеѣа пѣ е де а ащента алта де кът съ адъкъ патриѣ ши оаѣи дн моршѣнт! Къ астфелѣз де ѣкопъ а либертъдѣи чеаркъ зпѣи а се апъра ши вреѣ а форма корпораѣие деосевѣтъ, ѣар пе ѣоваѣи дѣ привескъ пѣмаї де сервѣторѣ стрѣгънд ши алегънд дн гъра маре: „църавъл п'аре нѣмѣк афаръ де плата лѣкрълѣ.“ Ачеастъ тратаре педреантъ пе зп мѣлѣон ши дѣбъ сѣте мѣи ѣоваѣи ѣаѣ адъкъ ла о старе десператъ, лѣаѣ щере тѣтъ пѣдеждеа деспре зп вѣиторѣ маї вѣн, дедъндѣи ла простѣе ши ла веѣие де вѣпарс, къчи чеї славі де зпцѣр с'аѣ вѣзът сѣлѣдѣи а мѣжлоѣи, ка прип веѣие съ се пѣѣе дн о старе де пѣсѣмѣре ши ачеаста съ ши о сокотъ де фѣрѣѣреа лор. Domnitor! зѣче депътатъл маї днколо, патриѣ пѣмаї атънѣи пѣте фѣи фѣрѣѣтъ, кънд фѣи о вор ѣзвѣо къ тоѣи, апої ачеаста пѣмаї атънѣи се пѣте днтъмпла, дака ши патриѣ дѣ ва ѣзвѣи пе дѣншиѣ; къчи дакъ четъдеанъл дела фолѣселе патриѣи токма аша е скѣс афаръ пе към е скѣс фѣѣл чел дн флорѣ дела мошѣнѣреа пѣрѣндеаскъ, атънѣи зпъл ка ачеѣа се соко̀те пѣфѣрѣѣт, есте пѣрѣреа пѣмълѣзѣнт ши зреѣде патриѣ ачеа, кареа лѣи пѣ ѣаѣ дат алт нѣмѣк де кът о вѣѣаѣ пѣфѣрѣѣтъ, дела зпъл ка ачеѣа дн дешерт съ ащѣантъ съ дѣа дн глас къ ѣнтереселе патриѣи. Натъра аѣ дат фѣекърѣѣ от зп астфелѣз де дндѣмѣѣ, ка фѣекаре съ се сѣлѣаскъ а ши днъзпа сѣртеа, апѣи къзта сѣгърандъ дн прѣвѣнда пѣрсо̀неї ши а аверѣи сале, ши а се вѣкъра одатъ де фъркътъл остѣпелелор сале, къзп къвѣнт дн пѣтереа ачѣлѣи ѣнстѣнт пѣтърал отъл дорѣде ка патриѣ съ пѣ тратѣзе къ ел астфелѣз пе към тратѣазъ сѣлѣатѣкъл къ помѣи родѣторѣ, каре вѣрѣнд а тѣка дн фъркътрѣле лор, дѣ таѣ ла пѣтъят ши апої ле кълѣе пѣмеле. Че трѣвѣе дар съ фачѣм? 3) Съ ле дѣм дрѣнтърѣ, съ ле мѣжлоѣим дескъмпъраре тоталъ дн пѣтънътъл зѣбарѣал пе калѣа словѣдеї днвоїрѣи, ши атънѣи вом къѣѣига дн еї адевъраѣи четъденѣи аї патриѣи. Шѣл.

Дъпъ ачѣст депътат се сѣзъл ѣкърѣѣторѣл. Дѣвѣѣи ши ворѣи астфелѣз: Ам дескъс протоколъл дѣѣтѣи, дар нѣкърѣи ам афлат, къ дескъмпърареа тоталъ с'ар фѣи прѣѣмѣт, ѣи къ сѣстѣматѣка депътаѣе с'ар фѣи днсърѣнат къ а еї десѣтаре, къ ачѣл адаѣс, ка маї тързѣз съ ши деа пѣрѣреа де есте а се прѣѣмѣт орѣ пѣ. Аша дар деспре матерѣа ачеаста акънѣ е локъл а ворѣи. Еѣ дн партемі атър дескъмпърареа тоталъ, пентрѣ къї прѣвѣд фо-

лосъл атът дн прѣвѣнда прѣпрѣтарѣлѣи, каре ачеа партеа аверѣи сале къ кѣпъл ачѣла ши о прѣфаче дн ванѣ, кът ши дн прѣвѣнда църапѣлѣи, къчи прип ачѣеа се ва рѣдѣка ѣндѣѣрѣа, фѣкъндѣсе църавъл прѣпрѣтарѣз словѣс пе мошѣора са, ши аша пѣте фѣи фолосѣторѣ ши дн прѣвѣнда днтреѣѣи патриѣи, ва цѣрмърѣтъ вѣне, нѣчи дн прѣвѣнда констѣтѣѣдеї пѣ пѣте фѣи стрѣкърѣе. Пентрѣ ачѣеа аристократѣа пѣте фѣи сѣгъръ, къчи ва ста ши де аѣи днѣнѣте ши ва днфлорѣ ка ши пе аїреа. Дъсъ орѣ кът аши дорѣ еѣ ка от прѣват а днѣнѣта кавса дескъмпърърѣи тотале, тотъши ка адекъторѣз де леѣе трѣвѣе съ о прѣвѣск ши дн алт вѣнт де веѣере, трѣвѣе съ каът ла трѣвѣнделе патриѣи. Негрѣшѣт къ грѣшеѣе ачѣл трѣи лѣнѣѣторѣз, каре ретъне дндърѣѣнт къ адъчереа лѣѣлор трѣвѣѣторѣ, къчи ачеаста пѣте фѣи чеа маї маре прѣмежѣѣре атът пентрѣ констѣтѣѣе кът ши пентрѣ наѣѣоналѣтате. Ши ка съ днтрѣвѣѣз ши еѣ кроїторѣа, каре аѣ ажънс а фѣи аша дес фолосѣтъ де пѣлѣз, дакъ вѣстѣжънтъл кроїт пе трѣпъл кѣпѣлѣлѣи къ време пѣл вом дндрѣнта дъпъ вѣрѣста лѣи, сѣѣ пѣи вом фаче алтъл, негрѣшѣт къ ачѣл вѣстѣжънт пѣ ва фѣи дн старе аї днпѣдека крѣщѣреа, ѣи се ва рѣпе дн вѣкърѣи; аша ши къ лѣѣле, дакъ пѣ ле вом дндрѣнта дъпъ трѣвѣнделе наѣѣеї, пѣ вор пѣтеа ста, ѣи се вор нѣмѣѣи. Дар пе де алтъ парте лѣѣи пѣи есте ѣертат а фѣѣи днѣнѣте, ва съ зѣкъ пѣи есте ѣертат а адъче о астфелѣз де леѣе, де кареа пѣмаї дъпъ декъръл а маї мѣлтор апѣ вом авеа трѣвѣндеѣ. Дн монарх абсо̀лт, зп автократор пѣте сѣлѣи пе попор ла орѣ ши че фѣлѣз де леѣе; дъсъ дн о царъ констѣтѣѣѣоналъ пѣ пѣтем зѣче попорѣлѣи; пѣмаї пе калѣа ачеаста наїнѣеазъ, къчи ачѣа ста д'ам кроїто. Аша е ши къ леѣеа ачѣа ста пентрѣ дескъмпърареа тоталъ, пе део парте вѣд, къ пѣѣѣнѣи църанѣ с'аѣ прѣгъндѣт, орѣ с'аѣ прѣгътѣт пентрѣ а лор дескъмпъраре, ѣар пе де алта афл, къ мѣлѣи дн прѣпрѣтарѣ се днфѣоръ де еа, темъндѣсе де ѣѣвѣреа еї дн авѣѣѣтате; дѣчи атънѣи съ ворѣѣм де ачѣеа, кънд вом ворѣи днтраѣѣнс ши деспре авѣѣѣтате. Лѣѣле пѣстре пѣмаї о днтъмпларе аратъ, дн каре аѣ фост ѣертат а вѣнде мошѣа пе веѣѣе, ши ачѣеа е ровѣатърчеаскъ. Тѣмъцъл дъсъ аѣ модѣѣѣкат о ачѣаста астфелѣз, дн кът астъзи пѣтем вѣнде ши къмътра мошѣе, къчи пе къмърърѣторѣз аневоїе дн маї поѣи скѣ̀те дн стъпънѣреа мошѣеї къмъррате. Тот ачѣаста се ва днтъмпла ши къ ѣоваѣѣл. Дѣчи дар еѣ тѣ днвоїескъ къ прѣѣктъл Хъндѣорѣї къ ачѣа прѣскѣмъваре, ка дн ачѣла съ ретъне афаръ ачѣле къвѣнѣте каре ворѣескъ пентра рѣлѣтор, череа ванѣлор даѣи пе мошѣе. Ш. а. ш. а.

(Днкѣереа ва зрма.)

Брашов. Дн 10. Уѣне сѣара ѣаръш арсе веѣѣлѣл пострѣ фъръшъл Кѣдлеа, акън а трѣѣа орѣ дн апъл ачѣста. 14 мърѣи екопѣтѣче се прѣѣѣкъръ ши акън дн чѣрѣшъ. Уаръш е прѣпѣс къ фокъл ар фѣи фост пѣѣѣѣѣтѣл дѣѣтѣманъ.

Фраѣи Хѣсѣтаѣ, карѣи стъпънѣсѣ вѣнѣе челе богате дела Рѣсѣберг, сънт къпоскъѣѣи

до тогте пърциле. Чел маї миѣ дїотре аче-
щїа се афла ла о ваїе нѣ де парте де
насѣл Тѳлгуес че дѣче ла Молдова. Пе а-
честа до зїеле трекѣте до оторѣрѣ хо-
дїї. — Дерегѣторїї локалі дїш нѣа тогѣ сї-
лїода, ка съ ле нѣгѣ да до зрѣтѣ.

— Треава дрѣмѣлї де фер. Мѣлї
дїн пѣвлїк сѣнт аплекадї а креде, къ ачеа-
стѣ треавѣ атѣт де импортантѣ ла нѣї ар фї
адорпїт деокандатѣ. Нїчї де кѣм; чї еа се тра-
теазѣ до лїнїде, дїсѣ къ тогѣ сїргїода.
Нѣнїмаї с'аѣ дат инстрѣкцие ла маї мѣлї де
пѣтадї дїеталї ка съ лѣкрезе спре а скѣте
ла кале о леде де еспронпїадїе; чї тот о-
дат сѣѣ детерпїнат, ка кѣса дрѣмѣлї де-
фер до патрїа нѣстрѣ съ се префакѣ до
кѣсѣ націоналѣ. До септѣмѣїе трекѣте
се чїтї ла нѣї рапортѣл депѣтадїеї дела Прес-
вѣрг, маї нѣтеї до маїстрат нѣде се прїмї шї
се предї дѣпѣ мерїт, асемелеа шї до ко-
мпнїтатеа сѣташїлор; ачелаш се ва дїпѣр-
тѣшї чеваш маї тѣрзїѣ шї ла челе дѣѣ грѣ-
мїтѣрї пегѣдеторедїї. — Де кѣрѣнд сосї аїчї
о нѣѣ провокадїе дїн партеа Арадѣлї, къ-
трѣ пѣвлїкѣл Брашовѣлї а кѣреї кѣпрїнсѣл
шї ресѣлатѣл прївїторїѣ ла дрѣмѣлї де фер
до вѣм арѣта алѣдѣтѣ. Атѣта шїм пе
алѣ кале, къ д. граф Зїчї їарѣш венї ла
Арад пе 10. Івїе, нѣде се дїозѣрѣ дїн нѣѣ
сѣѣтѣрї пентрѣ лїнїа че аре съ треакѣ пе
аколо шї кѣтрѣ нѣї: Ащентѣм шїрї маї де
апрѣпе.

— Дн скандал. Съ пе маї мѣтѣрѣм
шї нѣї ла зѣша нѣстрѣ; съ нѣ кѣѣтѣм
скандале шї крїме тот нѣмаї пе ла Кѣлж,
Сївїѣ ш. а. До септѣмѣїа тр. зп орѣшан де
аїчї, кѣре трѣїенѣ кѣ содїаса фѣрте рѣѣ, нѣ
маї пентрѣкѣ ачеваш е фѣрѣмѣскѣ шї пѣлѣкѣтѣ,
дїветѣндѣсе, дїшї дѣкѣрѣкѣ пѣшка, шї се
репезї съ о дѣпѣше; еа скѣпѣ къ фѣга шї
се пїтѣлѣ: ел де мѣнїе къ нѣї нѣтѣ аскѣнде
сѣреле, дескѣрѣкѣ пѣшка пе фереастрѣ до
злїдѣ, до кѣт пе ачї ера съ їа вїада ла зп
алт ом че тречеа. Дѣфрїатѣл заче акѣм
ла темпїдѣ. — Кѣнд тогѣ вѣрѣадїї кѣдї трѣ-
їеск рѣѣ къ певестеле ар да лѣмїї семп тот
прїп пѣшкѣтѣрї, ам авеа пе тогѣ зїоа шї
пе тот чеасѣл о форталѣ парадѣ пе злїдї
шї прїп ферестрїї, маї вѣртѣс пе нѣде сѣѣ
певестеле сѣнт фѣрѣмѣшеле шї вѣрѣадїї вѣ-
трѣнї пепѣтїнѣшї, сѣѣ еле чѣме вѣтрѣне
шї еї верзї ка вразїї, сѣѣ еле прѣдѣтѣре шї
еї пѣстрѣторї, сѣѣ еле реле де гѣрѣ шї еї
ведївї дїн десперадїе. Съ фериаскѣ Дѣмне-
зеѣ, съ нѣ се дѣтѣмпле одатѣ шї пе ла
оранїеле нѣстре че с'аѣ пост дѣтѣмплат ла
Мадрїд, кѣнд дракѣл шкїон до фавѣрѣа стѣ-
дентѣлї Дон Клеофас рїдїкѣ деодатѣ копери-
шеле тѣтѣрѣор каселор, ка сѣї арате фаптеле шї
траїврїле. Пе ла нѣї се афлѣ пѣпѣ акѣм нѣ-
шїаї дїн ваве, дїн ачеле рѣїне а ле веакѣлї
трекѣт, кѣре адѣсесерѣ кафеаѣа до модѣ, шї
кѣре десѣлѣїе касе.

ВЪНГАРИА.

Дїн Бѣпат. Ладѣаш. До $\frac{8}{20}$. Івїе
ла 4 ѣре дѣпѣ амїазї се рѣдїкарѣ пеѣде норї
пегрїї деспре апѣс, карїї къ дїчетѣл се тот

маї апропїарѣ де нѣї, до кѣт авїа ера акѣм
маї де парте де кѣт дѣѣ мїле. Деодатѣ
норїї зп вѣлѣт, деспре апѣс. Ла марїїнеа
сатѣлї пострѣ се афла пеѣде вѣїедї карїї пѣ-
зїа вѣїї ла пѣшѣпе. Ачещїа вѣзѣрѣ деодатѣ
вѣзѣнд дїн норї фѣрѣ пѣїе о вѣкатѣ де
вїадѣ ка зп вѣлѣгѣр де саре че кѣмпнїеа
чїчї пѣндї. Конїї пещїнд че ва съ зїкѣ
ачеаста, кїемарѣ пе пеѣде вѣрѣадї че се афла
до вechнѣтатеа лор, карїї дѣсерѣ ачел грѣнѣ
де вїадѣ ла кѣса сатѣлї нѣде, до прївїрѣ къ
тодїї къ маре мїраре, пeadѣкѣндѣшї амїнѣте
нїчї чеї маї вѣтрѣнї дїн сат де о астфелїѣ
де дѣтѣмпларе. До скѣрт дѣпѣ ачеваш се
порнї о грїндїѣ маре ка ѣїле де гѣскѣ шї
до кѣтева мїнѣте префѣкѣ до нїмїчїре тогѣ
остенеала дѣранїлор дела маї мѣлѣ хотарѣ.

П. І.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Вѣкѣрещї, 25. Івїе. М. Са преап.
До амнѣ сосї до 21. Івїе къ вапорѣл дела
Вїена ла Цїврїїѣ дїпрезѣпѣ къ м. логѣфе-
теасѣ Елена Хереаска, шї фѣ дѣтїмпнїатѣ
де ес. са логѣф. тревїлор весерїчедїї К. Кор-
пескѣ, кѣм шї де алдї воїерї. Adѣа зї До-
мпа фѣ дѣтїмпнїатѣ ла о дѣа пошѣ де кѣтрѣ
Мѣр. Са преап. Домп дїсопїт де м. логѣф.
Іѣан Бївескѣ. Ла треї чеасѣрї дѣпѣ амїазї
аѣ їнѣрат до капїталѣ (Дѣпѣ Вестїт.).

— Есамепеле пѣвлїче до сѣ. Сава кѣрг
дела 15. Івїе. Пе апѣл вїїтор ва їнѣтра шї
ла нѣї нѣа реформѣ. Дѣмнезеѣ съ ажѣте.

О шкѣлѣ остѣшїаскѣ дѣкѣ се дѣтокѣмѣше,
кѣреа пѣпѣ ла зїдїреа дѣкѣперїлор тревїн-
чѣсе, се ва дївеа до фѣрѣмѣса касарпїе а ка-
валерїеї. Дїн ачеваш їѣкѣрїї (кадещїї) карїї
вор дївѣда шї се вор пѣрѣта маї вїне, дѣпѣ
кѣрс де треї апї, вор добѣвдї дрепѣ де пѣл-
царе ла раѣг де прапорѣк (стегарїѣ).

Адї прїмїт Вокаѣларѣл де ворѣе вар-
варе а Длїї Елїаде*)? Ачелаш аїчї дѣпрез-
нѣпѣ къ презадїї чеа лѣнѣгѣ фѣкѣ о маре їм-
пресїе. Сѣѣ вѣндѣт ка нїперїл**). Вѣкѣрещїї
алеарѣгѣ къ четеле ла Балта-алеѣ. ○

МОЛДАВІА.

Іашї, 20. Івїе. Тѣтѣ полїтїка дїо лѣ-
зптрѣ ла нѣї се дївѣрте пе лѣнѣгѣ їнтересѣл
алецереїї депѣтадїлор пентрѣ перїѣдѣл ал па-
трѣлеа де чїчї апї, шї се шїе ка сїгѣр, кѣм-
къ камера вїїтѣре аре съ дѣкѣвїїндѣзе зпеле
прїекте де маре їмпортандѣ. Алецереа шї
астѣдатѣ ва зрѣа ка тотдезѣна. — Чеї маї
мѣлїї кандидадї се кам кѣпѣск де пе акѣта.
Кѣтева їнѣрїдї фѣрѣ ресѣлат вор маї амїпа
чевашї алецереа. Дѣмнезеѣ съ ажѣте ка съ
їнѣтре нѣшїаї вѣрѣадї дїцелендїї, патрїѣдї дїн
тот сѣфлетѣл шї дїн тот кѣцетѣл, дѣфѣлѣкѣ-
радї де їзѣїреа ѣадїеї лор, полїтїчї къ такт
аѣер, шї вїне кѣмпнїїторї.

Дїн алѣ їсѣѣрѣ ведї фї афлат, къ до
Константїнопол аѣ ешїт їарѣш пе тапѣт

*) Нѣ л'ам прїмїт.

** (Ачеваш дїсѣамнѣ чева.

казса аверілор че аѣ къдигат тѣхъстїреле грече дп ачесте дбъ прїнчїпате ромѣне дїп мїла шї кълдѣра крещїнеаскъ а стрѣвїлор пощрїї, шї къ зп алт меморандѣм, словозїт кърѣнд кроїеше сбртеа ачестор аверї дп о формѣ къ тотѣл непревѣзѣтѣ. Нбъ не плаче а вrede, къ бменїї вор венї одаѣ ла къпошїндѣ, ка зпїї съ пѣ претїндѣ, шї алїїї съ пѣ маї сѣфере ачест стат дп стат, ача хїмерѣ де пропрїетате фєвдалѣ, чї съ о регълезе стрїнс дѣпъ прїнчїпеле шї идеїле че авем асѣзїї деспре аверїле бесерїчешїї.

— Бълетїонѣл къпрїнде маї адесеорї пѣ-вїкаціїле зѣора десерторї дїп мїліціе, дпсѣ Nr. 48 аре де ачелеа токма 12 дппревнѣ къ чеї дела помпїерї. — А ророс де остѣ-шїме! Ла Воснесенск дп Рѣсїа се ва фаче естїмп о маневрѣ таре, ла каре се спѣне къ вор мерде шї дїп Молдавіа врео дбъ треї персбне дпсепнате. — — Лѣтеа реа ворѣеде, къ ла пої с'ар дїнеа маї мѣлді по-лопї фѣгарї, карїї ар пѣтеа къшѣна зпеле рекламації неплѣкѣте. Нѣ е адеврѣат. —

— Лѣт. Са Хатманѣл Dїmїtrїe фїїѣл M. Сале Домпѣлї прїмї ordїнѣл рѣсеск ал сѣ. Анеї кл. 2 къ корбнѣ. —

Кѣ лѣкѣстеле пѣ е глѣтѣ. —

Ла семїнарїѣл дела Сокола се дпченѣ вакаціа къ 1. Ізніе, їар къ дпчепереа апѣлїї сколастїк се ва пѣне дп лѣкѣре пбѣ органи-заціе, десѣрдїндѣсе тїнерїї менїді ла кълѣ-рїе де чеї де мїр ш. а. Ла пої почѣ зїче, къ еле-ментеле сколастїче сѣнт ка ла фачереа лѣтїї*).

Chronică străină.

Португалїа. Скрїсорїле дела Лїсабон аратѣ, къ, рескѣлації дела Сетѣвал дпкъ пѣ ар авеа гѣнд а се сѣзѣне. Нѣтѣрѣл лор а-коло сѣїе ла 6—7000. Тот асепенеа се спѣне шї дела Опорто, къ їзнта де аколо п'ар фї прїїмїт декретѣл амнестїеї че аѣ словозїт реціна, прїо зрѣаре къ дѣштѣнїїле мерг дпайнте. Прїчина непрїїмїреї есте, къ реціна п'аѣ дпплїнїт кондіціїле че аѣ фѣгѣдѣїт дп протоколѣл дела 21, Маїѣ. Опорто е дпкѣв-цїврѣат де 8000 солдаці аї рецінеї шї де 10—12,000 солдаці спанїолї сѣнт команда ѣе-пералѣлїї Копѣа.

Франца. Парїс 26. Ізніе, Дп Франца мерїдіоналѣ сечерїшѣл саѣ дпченѣт де тѣлѣт. Нічї чеї маї вѣтрѣнї бменїї пѣшї адѣкамїнте де о родїре аша богатѣ. — Ла Мїлхаѣсен се дптѣмпларѣ счене тѣрѣврѣтѣре дїп прї-чина спекѣлапцілор къ вѣкѣте. Попорѣл а-щепѣта, ка дп зрѣма адѣчереї вѣкателор дїп цѣрї стрїїне преѣврїле сѣ сказѣ, еле дпсѣ стѣтѣрѣ пе лок, саѣ скѣзѣрѣ дптрѣнїїп пе-длсеплѣторїѣ. Тѣврѣареа се їспрѣвї къ вѣр-

care de сѣнце, дїп прїчїнѣ къ тревѣї сѣ еасѣ мїліціа.

Италіа. Рома, 22. Ізніе. Секретарїѣл де стат кардіналѣл Гїдді словозї о пѣвїка-ціе, дп зрѣма къреїа папа пѣ маї сѣфере ка сѣ і се факѣ атѣтеа серѣврї къ спесе греле, їар маї алес къ пердереа де тїмп а меѣце-рїлор шї а пласеї челеї сераче, зїкѣнд, къ дп рестїмп де зп ал кърѣмїреї сале аѣ авѣт прїлеж дестѣл де богат де а се ковпїнѣ де-спре реверїонда шї їзѣїреа чеї араѣтѣ попо-рѣл roman.

Кїна. Ловїрїле челе маї нбъ але англїлор къ кїнезїї. Ла 1. Априліе сеара 1000 солдаці англїї лѣарѣ порѣкѣ а се дп-вѣрка пе патрѣ вапоре. Дп зїоа зрѣтѣтѣре ачешїа шї порпїрѣ кътре рѣлѣ дела Бантон. Дпсѣшї гѣвернерѣл Сїр I. Davic шї ѣепе-ралѣл d'Aguilar че есте комѣданѣт песте трѣпеле каре се аолѣ дп Кїна се ашезарѣ дп вапорѣл пѣмїт „Вѣлѣтѣр.“ Англїї дп скѣрт тїмп ажѣнѣнд ла фортѣреаѣа Бокка, пе ка-реа кїнезїї дела пачеа дїп зрѣтѣ пѣ лїпсїрѣ а о дптѣрї кѣм шїїрѣ еї маї таре, о афларѣ дешартѣ де солдаці, дечї тѣврїле че ле а-фларѣ аколо, ле асѣвѣарѣ, ка сѣ пѣ маї пбѣтѣ фї фолосїте де кътре кїнезїї, їар магазїнеле челе къ пѣлѣере де пѣшкѣ ле арѣкарѣ дп вѣлѣт. Дѣпъ амїазї ажѣнсерѣ ла барїерѣ, кареа ера апѣратѣ къ патрѣ тѣрѣлѣеде тарї. Кїнезїї вѣзѣнд пе англїї къ се апропїе, сло-возїрѣ кътева тѣврїї асѣпра вапорѣлор аче-лора, дпсѣ пѣ нїмерїрѣ, їар дѣпъ ачееа се трасерѣ маї дп пѣзѣтрѣл дппѣрѣдїеї. Ан-глїї вѣзѣндѣї аша прощї ла треава тѣврї-лор, пѣї дпвреднїчїрѣ нїчї мѣкар де а ле респбнде къ врезн тѣн, чї се апѣкарѣ сѣ дѣрѣжѣте ачеле патрѣ фортѣреде, лѣкрѣ че пѣлѣ дп апѣсѣл соарелѣї дп шї їспрѣвїрѣ къ тоатѣ комодїтатеа, къчї пѣ ера чїне сѣї дппедече. (Дпкеїереа ва зрѣма.)

АРЪТАРЕ.

Сѣнтскрїсѣл дпшї їа дпдрѣсепалѣ а а-рѣта опор. пѣвїк, къ ел лѣнд дп арендѣ тратерѣл чел де кърѣнд зїдїт дела Zaizon, пѣ ва лїпсї а слѣжї опорацилор DD. оаспегї атѣт къ тѣнкѣрї шї вѣтѣрї алесе, кът шї къ одѣї дптокмїте дѣпъ гѣст. Пентрѣ зѣ сервїдїѣ потрївїт дпкъ с'аѣ пѣс тоатѣ сїлїнда.

Самѣїл Іеней
арендаторѣл тратерѣлїї.

ДНЩНЦАРЕ.

Дп каселе дїп колдѣ дп злїда пещелѣї сѣнт де а се да къ кїрїе зпеле дпкѣперї дп катѣл дїп сѣс дела Ст. Мїхай дпколо. Дптреваре маї апрбне се пбѣте фаче ла Домѣ. Гѣтт.

*) Nѣтаї кредїнѣ сѣ аведї: тот дпчепѣтѣл е
Реѣ.